

CONTRATO DE CONCESIÓN QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA **UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIHUAHUA**, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR SU APODERADA LEGAL, LA **M.A.R.H. NORMA CECILIA GONZÁLEZ MARTÍNEZ**, A LA QUE EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ “**LA CONCEDENTE**”, Y POR LA OTRA PARTE, EL **C. JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ CHAIN**, A LA QUE EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ “**LA CONCESIONARIA**”, SUJETÁNDOSE AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I.- DECLARA “LA CONCEDENTE”:

I.1 Que es un organismo público descentralizado del Estado, dotado de personalidad propia y plena capacidad jurídica, de conformidad con el Artículo 1º de la Ley Orgánica de la Universidad Autónoma de Chihuahua, aprobada por la Sexagésima Primera Honorable Legislatura Constitucional del Estado Libre y Soberano de Chihuahua, en su Decreto 953/07 II P.O., publicado el 27 de junio de 2007 en el Periódico Oficial del Estado.


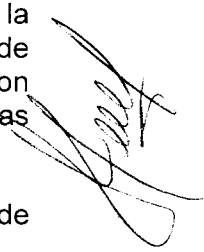
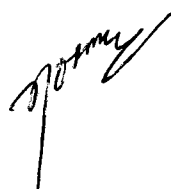
I.2 Que tiene por objeto, entre otros: impartir educación superior para formar profesionistas, investigadores y técnicos que contribuyan al desarrollo social, económico y cultural del Estado y de la Nación; proporcionando a sus miembros una sólida formación integral orientada por los valores más elevados del hombre; la justicia y la solidaridad social, el respeto a la pluralidad de las ideas, el sentido de servicio, el conocimiento científico y filosófico y la superación permanente; fomentando y realizando labores de investigación científica y humanística; promoviendo el desarrollo y la transformación social mediante servicios prestados a la colectividad; coadyuvando con organismos públicos, sociales y privados en actividades dirigidas a la satisfacción de necesidades sociales, especialmente las de carácter educativo.

I.3 Que comparece en este acto a través de su apoderada legal, la **M.A.R.H. NORMA CECILIA GONZÁLEZ MARTÍNEZ**, quien acredita su personalidad para la celebración de este acto, con Poder General para Pleitos y Cobranzas y para actos de Administración, el cual consta en Acta No. 49,983 de fecha 5 de febrero del año 2015, registrada en el Libro 54 de Actos Fuera de Protocolo, otorgada ante la fe del Notario Público No. 10, el Lic. Luis Arturo Calderón Trueba, en ejercicio para el Distrito Judicial Morelos.

I.4 Que de manera subsidiaria al objeto descrito en declaración I.2, nace para la Universidad la necesidad de proporcionar a su comunidad Universitaria servicios de cafetería en espacios adecuados, lo anterior sin distraer recursos y personal que le son propios, por lo que requiere concesionar a particulares dicho servicio dentro de las instalaciones de sus Unidades Académicas.

I.5 Que dos de sus Unidades Académicas son la Facultad de Ingeniería y la Facultad de Ciencias Químicas, las cuales se encuentran ubicadas en el Campus Universitario II.

I.6 Que para efectos del presente contrato señala como su domicilio legal el ubicado en calle Escorza No. 900, Col. Centro, C.P. 31000, de esta Ciudad de Chihuahua, Chihuahua.



II.- DECLARA "LA CONCESIONARIA":

II.1 Que es una persona física con capacidad legal para contratar y obligarse; se identifica con credencial de elector número **091105935893** y se encuentra inscrito ante el Registro Federal de Contribuyentes bajo el número ROCA581218AH8.

II.2 Que cuenta con los conocimientos técnicos y la capacidad económica para proporcionar a nombre de "**LA UNIVERSIDAD**" el servicio descrito en la declaración I.4, por lo que solicita se le otorgue en concesión el servicio de venta de alimentos preparados, refrescos, golosinas, etc., a los alumnos, personal docente y administrativo de la misma y en general a quien lo solicite, en la Facultad de Ingeniería y la Facultad de Ciencias Químicas, misma que se ubica en el Campus Universitario II de "**LA UNIVERSIDAD**".

II.3 Que conoce su obligación de dar cumplimiento a los Lineamientos Generales para el Expendio y Distribución de Alimentos y Bebidas Preparadas y Procesadas en las Escuelas del Sistema Educativo Nacional, establecidos en el Acuerdo y su Anexo Único, publicado en el Diario Oficial de la Federación en fecha 16 de mayo de 2014 por la Secretaría de Educación Pública.

II.4 Que recibirá orientación y asesoría de cómo ofrecer alimentos y bebidas recomendables y el tipo de medidas higiénicas que es necesario observar para su preparación, expendio y distribución, a través de los Servicios Estatales de Salud.

II.5 Que señala como su domicilio legal para los efectos del presente contrato, el ubicado en la Calle Paseos de Delicias No. 15142, Fraccionamiento Paseos de Chihuahua, Código Postal 31202, de esta Ciudad de Chihuahua, Chihuahua.

III.- DECLARAN AMBAS PARTES:

ÚNICO.- Que leídas las anteriores declaraciones, se reconocen mutuamente la personalidad que ostentan y manifiestan estar de acuerdo con obligarse, conviniendo en celebrar el presente contrato al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS:

PRIMERA.- OBJETO. El objeto del presente contrato consiste en que "**LA CONCEDENTE**" otorga a "**LA CONCESIONARIA**" en concesión el servicio de venta de alimentos preparados, refrescos, golosinas, etc. a los alumnos, personal docente y administrativo de la Facultad de Ingeniería y Facultad de Ciencias Químicas, Campus II de "**LA CONCEDENTE**" y en general a quien lo solicite.

SEGUNDA.- LUGAR DE SERVICIO. El servicio concesionado se prestará exclusivamente en las instalaciones de la denominada "**DES DE INGENIERÍA**" ubicada dentro del área de la Facultad de Ingeniería y de la Facultad de Ciencias Químicas del Campus II de "**LA UNIVERSIDAD**", en adelante denominada como "**EL INMUEBLE**", en las condiciones y horarios que determinen las aludidas Unidades Académicas, y conforme al calendario escolar universitario.

TERCERA.- RETRIBUCIÓN. En atención al Servicio prestado por "**LA CONCESIONARIA**" descrito en la cláusula Primera, "**LA CONCEDENTE**", autoriza a

“LA CONCESIONARIA”, a adquirir para si el producto de las ventas mensuales que por dichos conceptos se generen, siempre y cuando tenga y mantenga precios competitivos en los alimentos.

CUARTA.- DONACIÓN. “LA CONCESIONARIA” Se obliga a donar de manera mensual a “LA CONCEDENTE” la cantidad neta de \$24,000.00 (Veinticuatro mil pesos 00/100 M.N.), cantidad que será utilizada en el otorgamiento de becas alimenticias a los estudiantes de ambas unidades académicas.

Así mismo “LA CONCESIONARIA” otorgará 40 becas alimenticias diarias a estudiantes designados por las Facultades de Ingeniería y Ciencias Químicas.

Las 40 becas alimenticias diarias serán: 10 Comidas a la semana a 20 alumnos.

Dicho pago correspondiente a la donación en efectivo deberá realizarse dentro de los primeros diez días de cada mes a “LA CONCEDENTE” por parte de “LA CONCESIONARIA”, y será depositado en la caja única, ubicada dentro de la Facultad de Ingeniería o de la Facultad de Ciencias Químicas de “LA UNIVERSIDAD”, Campus II.

QUINTA.- VIGENCIA. La vigencia de este contrato empezará a partir del 18 de diciembre de 2015 y concluirá el 15 de diciembre de 2016, sin embargo podrá darse por terminado anticipadamente de acuerdo a las hipótesis previstas en el presente contrato.

SEXTA.- OBLIGACIONES: Para cumplir con el objeto del presente instrumento, “LA CONCESIONARIA” se obliga a:

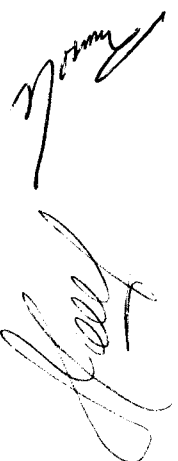
a) Ofrecer el servicio otorgado en concesión en los términos solicitados por “LA CONCEDENTE”, cumpliendo para ello con las disposiciones que en materia de salubridad se encuentren vigentes, poniendo en práctica las normas de higiene y sanidad en la elaboración de alimentos.

Para el efecto anterior, “LA CONCEDENTE”, podrá en cualquier tiempo, inspeccionar las condiciones de asepsia y calidad tanto de los alimentos que ofrece, así como del lugar en donde los prepara, dicha actividad se realizará por conducto de la Facultad de Ciencias Químicas, los resultados que arroje serán vinculantes y obligarán a “LA CONCESIONARIA” a corregir las áreas de oportunidad que en su caso se presentasen, en un plazo máximo de 10 días naturales contados a partir del día que se le notifique dicha inconsistencia. En caso de que “LA CONCESIONARIA” no corrija o reincida en las áreas de oportunidad señaladas, “LA CONCEDENTE”, podrá dar por terminado anticipadamente el presente contrato.

b) Tramitar y obtener por su cuenta, todas y cada una de las licencias, autorizaciones y permisos que se requieren para la prestación del servicio dado en concesión, así como pagar cualquier impuesto y/o derecho que se requiera para la operación del mismo.

c) Contar con el personal, mobiliario y equipo suficiente para la prestación del servicio otorgado en concesión.

d) Pagar los costos por concepto de, energía eléctrica, agua potable, recolección de basura, y en su caso, los servicios de telefonía que se generen para el correcto funcionamiento y conservación del “EL INMUEBLE”, debiendo para tal efecto presentar



bimensualmente copias de los recibos sin adeudo anterior, entregando "LA CONCESIONARIA", a la firma del presente instrumento, a "LA CONCEDENTE" la cantidad de \$24,000.00 (Veinticuatro mil pesos 00/100 M.N.) por concepto de depósito para garantizar el cumplimiento de la presente obligación.

e) Dar buen uso al mobiliario con el que cuenta "EL INMUEBLE", mismo que se especifica e identifica en el ANEXO I, el cual una vez firmado por las partes intervinientes, formará parte integrante del presente instrumento jurídico, por lo que "LA CONCESIONARIA" será la única responsable del mismo, y para tal efecto a la firma del presente instrumento entregará a "LA CONCEDENTE" la cantidad de \$24,000.00 (Veinticuatro mil pesos 00/100 M.N.) por concepto de Garantía para el fin señalado.

f) Conducirse hacia la comunidad universitaria con un trato respetuoso, cortés, lenguaje apropiado y buenos modales.

g) Cuando un trabajador de "LA CONCESIONARIA" sufra de algún padecimiento infecto-contagioso, ésta se compromete a retirarlo del servicio de inmediato para que reciba el tratamiento médico correspondiente, pudiéndose reintegrar a sus labores una vez que exhiba el respectivo certificado médico ante "LA CONCEDENTE", corriendo los gastos que se originen a cargo de "LA CONCESIONARIA".

h) Realizar el pago de la donación correspondiente a "LA CONCEDENTE" en base a los términos establecidos en las cláusulas precedentes.

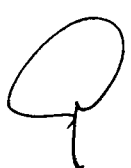
SÉPTIMA.- NOMBRAMIENTO DE DEPOSITARIO. Para cumplir con el objeto del presente instrumento, "LA CONCEDENTE" se obliga a permitir el uso del inmueble descrito en la cláusula Segunda a "LA CONCESIONARIA", por lo que ésta última se constituye para efectos del presente contrato en depositario de dicho inmueble con todas las responsabilidades y obligaciones que tal carácter conlleva, pudiendo revocarse tal calidad en los supuestos establecidos en la cláusula Décima Cuarta del presente contrato.

Al concluir la vigencia del presente contrato y sin necesidad de que medie declaración judicial alguna, "LA CONCESIONARIA" suspenderá el servicio y entregará a "LA CONCEDENTE" "EL INMUEBLE" depositado a su resguardo, en las mismas condiciones en que lo recibió y, en su caso, con las mejoras que se le hubiesen efectuado a dicho bien, sin obligación de "LA CONCEDENTE" de realizar reembolso alguno por este concepto.

OCTAVA.- DAÑOS Y PERJUICIOS. Las partes acuerdan que "LA CONCESIONARIA" se obliga a conservar en buen estado físico "EL INMUEBLE" y a dar aviso fehaciente e inmediato a "LA CONCEDENTE" de cualquier situación que pudiera afectar al mismo, en caso contrario, será responsable de los daños y perjuicios que pudieran ocasionarse por ese motivo.

NOVENA.- RESPONSABILIDAD CIVIL. "LA CONCEDENTE", no será responsable de los daños y perjuicios que se pudiesen ocasionar a "LA CONCESIONARIA" por casos fortuitos o de fuerza mayor, así como por paro de labores académicas o administrativas o cualquier causa ajena a la voluntad de las partes

DÉCIMA.- AUTORIZACIÓN. Para cualquier arreglo o mejora que "LA CONCESIONARIA" pretenda hacer a "EL INMUEBLE", requerirá previa autorización por



escrito de "LA CONCEDENTE" quedando las mejoras que se hicieren en beneficio de la misma.

DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN DE DERECHOS. "LA CONCESIONARIA", se compromete a no ceder a terceras personas, parcial o totalmente, los derechos derivados de este contrato.

DÉCIMA SEGUNDA.- RELACIÓN LABORAL. Queda expresamente convenido en el presente instrumento que no existirá ningún vínculo o relación laboral entre "LA CONCEDENTE" y "LA CONCESIONARIA" por lo que el personal de cada parte, continuará en forma absoluta bajo la dirección y dependencia de la parte que lo contrató.

1. Inexistencia relación laboral. Convienen los contratantes que los empleados que "LA CONCESIONARIA" requiera para proveer el **Servicio** serán contratados por "LA CONCESIONARIA" y que de ninguna manera y en ninguna época se consideraran empleados o dependientes de "LA CONCEDENTE" los empleados de "LA CONCESIONARIA" y por lo tanto no se establece ninguna relación laboral, entre "LA CONCEDENTE" y "LA CONCESIONARIA", ni entre "LA CONCEDENTE" y los empleados de "LA CONCESIONARIA".

2. Reclamaciones, Indemnización. "LA CONCESIONARIA" se obliga a indemnizar y sacar en paz y salvo a "LA CONCEDENTE" en caso de reclamación laboral alguna presentada por cualquier trabajador o empleado de "LA CONCESIONARIA", así como con motivo de cualquier reclamación presentada por el Instituto Mexicano del Seguro Social o el Instituto del Fondo Nacional de la Vivienda para los Trabajadores por falta de pago de "LA CONCESIONARIA" de las cuotas respectivas.

3. Terminación por no atender reclamación. Si dentro de un plazo de 15 (quince) días calendarios siguientes a la fecha en que se notifique a "LA CONCESIONARIA" alguna demanda o reclamación ya sea laboral, fiscal o de cualquier otra naturaleza, y ésta no ha remediado o iniciado acción para remediar, "LA CONCEDENTE" tendrá derecho a dar por terminado el presente contrato.

4. Garantía. En todo momento podrá "LA CONCEDENTE" solicitar de "LA CONCESIONARIA" un depósito en garantía o una fianza para asegurar el pago de cualquier obligación laboral, que de manera indebida se le llegará a determinar por la autoridad laboral competente, a "LA CONCEDENTE" con respecto a los empleados de "LA CONCESIONARIA", la negativa por parte de "LA CONCESIONARIA" a presentar dicho depósito o fianza dentro de 15 días calendarios siguientes a dicha solicitud, será motivo para la terminación de este contrato. El monto de tal depósito o fianza lo determinará "LA CONCEDENTE".

5.- Responsabilidad de "LA CONCEDENTE"; Indemnización General. "LA CONCESIONARIA" se hace responsable mancomunada y solidariamente con los empleados que contrate, sus agentes o visitantes, por los daños y perjuicios que éstos ocasionen al edificio e instalaciones propiedad de "LA CONCEDENTE" o a terceras personas, e igualmente será sujeto de la responsabilidad objetiva que se derive hacia "LA CONCEDENTE" o terceras personas por cualquier acto u omisión propio de sus empleados, agentes o visitantes, y en consecuencia, conviene en indemnizar y dejar a salvo a "LA CONCEDENTE" por cualquier daño, costo (incluyendo sin limitación



honorarios por servicios legales) o demanda relacionada con dichos actos u omisiones de los empleados, agentes y visitantes de **"LA CONCESIONARIA"**.

DÉCIMA TERCERA.- TERMINACIÓN ANTICIPADA.- El presente contrato se podrá terminar anticipadamente, sin necesidad de declaración judicial, cuando **"LA CONCESIONARIA"** incurra en alguno de los siguientes supuestos:

- a) Incumpla **"LA CONCESIONARIA"** con el pago mensual previsto por la cláusula Cuarta del presente instrumento.
- b) Ofrezca el servicio descrito en la Cláusula Primera de este instrumento, de manera deficiente, inadecuado y/o de baja calidad a juicio de **"LA CONCEDENTE"**.
- c) Abandone o descuide **"EL INMUEBLE"** o le ocasione un deterioro grave a juicio de **"LA CONCEDENTE"**.
- d) No permita a **"LA CONCEDENTE"** realizar las inspecciones que juzgue necesarias.
- e) Arrende o subarrende u otorgue a un tercero **"EL INMUEBLE"** bajo cualquier título.
- f) Destine **"EL INMUEBLE"** a un fin distinto al estipulado en el presente contrato.
- g) Utilice **"EL INMUEBLE"** para realizar cualquier tipo de propaganda política o contraria a los intereses de **"LA CONCEDENTE"**.
- h) Se conduzca para con la comunidad universitaria con un trato descortés, lenguaje inapropiado, palabras altisonantes o cualquier tipo de falta de respeto a juicio de **"LA CONCEDENTE"**.
- i) Que tenga **"EL INMUEBLE"**, en condiciones insalubres, o de poca asepsia, así como el que o los alimentos que repare no cumplan con las normas fitosanitarias aplicables
- j) Incumpla cualquiera de las obligaciones derivadas del presente contrato.

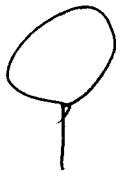
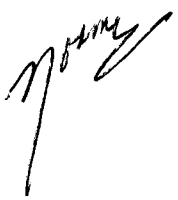
Las hipótesis de terminación antes listadas se enuncian de manera enunciativa y no limitativa al contenido general de las obligaciones pactadas en el presente documento. Quedará a decisión de **"LA CONCEDENTE"**, el conceder o no a **"LA CONCESIONARIA"** un plazo para que corrija las deficiencias observadas u optar en definitiva por la terminación del presente contrato.

DÉCIMA CUARTA.- PROCEDIMIENTO DE TERMINACIÓN. Para el caso en que se actualice cualquiera de los supuestos previstos para que opere la terminación del presente instrumento, así como cualquier incumplimiento en las obligaciones se sujetará dicho trámite al siguiente procedimiento:

1.- **"LA CONCEDENTE"**, al momento de presentarse la actualización de la o las causales de terminación, documentará dichos incumplimientos y los notificará de manera formal **"LA CONCESIONARIA"**, dándole a esta el término improrrogable de tres días a fin de que los subsane y corrija, debiendo notificar **"LA CONCESIONARIA"** a **"LA CONCEDENTE"** de las acciones correctivas tomadas a fin de que sean valoradas por esta.

2.- Si transcurrido el término descrito en el párrafo anterior **"LA CONCESIONARIA"**, no corrige las deficiencias o bien las acciones correctivas tomadas no dieron solución a las causales de terminación invocadas, se suspenderá la Concesión del servicio, a **"LA CONCESIONARIA"**, revocándose desde ese momento su calidad de depositaria del inmueble procediéndose a realizar un inventario de los bienes transmitidos en uso.

3.- **"LA CONCEDENTE"**, notificará a **"LA CONCESIONARIA"** dentro de un plazo máximo de 30 días naturales, a partir del aviso de suspensión descrito por el punto "1" del



presente apartado, la decisión definitiva que se tome y decida acerca de la terminación del contrato o en su casos la reincorporación "LA CONCESIONARIA" en la prestación del servicio.

4.- "LA CONCEDENTE", con el fin de no interrumpir el servicio a la comunidad universitaria podrá delegar a diverso particular el Servicio, hasta en tanto opere en definitiva la terminación del contrato, o se revoque por parte de "LA CONCEDENTE la medida.

DÉCIMA QUINTA.- DOMICILIOS. Para todo lo relacionado con el presente contrato, las partes señalan como sus domicilios los indicados en el respectivo capítulo de Declaraciones.

Cualquier notificación, documentación o aviso enviado por las partes al domicilio señalado, surtirá todos los efectos legales a que haya lugar, en tanto no sea notificado por escrito con acuse de recibo cualquier cambio de domicilio.

DÉCIMA SEXTA. ENCABEZADOS. Los encabezados en cada una de las cláusulas del presente contrato serán usados únicamente como referencia contextual y no para efectos de interpretación puntual. Es únicamente el texto expreso de cada cláusula el que se considera para determinar las obligaciones, de cada parte de conformidad con el presente instrumento.

DÉCIMA SÉPTIMA.- ACUERDO DE VOLUNTADES. Las partes manifiestan y reconocen que el presente contrato constituye el acuerdo de voluntades y que no existen errores, dolo, mala fe o cualquier otro vicio del consentimiento, que pudiera afectarlo o invalidarlo.

DÉCIMA OCTAVA.- JURISDICCIÓN. Para la interpretación, aplicación, validez y cumplimiento del presente instrumento, las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales competentes de la ciudad de Chihuahua, Chihuahua, renunciando expresamente al fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro.

LEÍDO que fue el presente instrumento, constante de ocho hojas escritas sólo al anverso y enteradas las partes de su contenido y alcance legal, lo firman por triplicado en la Ciudad de Chihuahua, Chihuahua, el día 18 del mes de diciembre de 2015.

POR LA CONCEDENTE

POR LA CONCESIONARIA


M.A.R.H. NORMA CECILIA GONZÁLEZ
MARTÍNEZ
APODERADA LEGAL


C. JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ CHAIN





TESTIGOS



M.I. RICARDO RAMÓN TORRES
KNIGHT
DIRECTOR DE LA FACULTAD DE
INGENIERÍA DE LA UNIVERSIDAD
AUTÓNOMA DE CHIHUAHUA



ING. ALFREDO URBINA VALENZUELA
DIRECTOR DE LA FACULTAD DE
CIENCIAS QUÍMICAS DE LA
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE
CHIHUAHUA

LAS PRESENTES FIRMAS CORRESPONDEN AL CONTRATO DE CONCESIÓN CELEBRADO ENTRE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIHUAHUA Y EL C. JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ CHAIN, EN FECHA 18 DE DICIEMBRE DE 2015 EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIH. CONSTE-----

